



---

Original Zubehör

# ***VW Polo***

**Telestart**

# Inhaltsübersicht

---

<b>Erklärung</b>	<b>3</b>
<b>Anleitung zur Anleitung</b>	<b>3</b>
<b>Lieferumfang</b>	<b>3</b>
<b>Verbindliche Einbauvorschriften</b>	<b>4</b>
<b>Anzugsdrehmomente</b>	<b>4</b>
<b>Vorbereitung - Motorraum</b>	<b>5</b>
Batterie - Abklemmen	5
<b>Vorbereitung - Innenraum</b>	<b>6</b>
Innere Armaturenbrettverkleidung - Ausbauen	6
<b>Montage - Telestart</b>	<b>7</b>
Montage - Antenne	7
Montage - Telestartempfänger	7
Anschlussschema Telestart	8
<b>Telestart - Sender</b>	<b>9</b>
Telestart - Sender - Anlernen	9
<b>Teileübersicht</b>	<b>10</b>
<b>Wiedereinbau</b>	<b>11</b>
Montage - ausgebaute Teile	11

# Erklärung

---

- Volkswagen hat diese Einbauanleitung nach bestem Wissen erstellt.
- Volkswagen behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Einbauanleitung vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben.
- Volkswagen behält sich das Recht vor, Änderungen zur Verbesserung der technischen Anlage vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben. Lesen Sie gegebenenfalls beiliegende Zusatzinformation.
- Kein Teil dieser Einbauanleitung darf ohne ausdrückliche Genehmigung der Volkswagen AG reproduziert oder anderweitig übertragen werden (© Volkswagen AG 1999).
- Allen Angeboten, Verkaufs- und Lieferverträgen der Volkswagen AG liegen ausschließlich den Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Volkswagen AG zugrunde.

---

## Anleitung zur Anleitung

---

Nehmen Sie sich ein wenig Zeit und lesen diese Einbauanleitung sorgfältig. Weiterhin halten Sie die Reihenfolge der in der Einbauanleitung aufgeführten Anweisungen ein



Die Funktion der Anlage kann gestört werden.



Die menschliche Gesundheit kann beeinträchtigt werden.



Angegebene Anzugsdrehmoment beachten.

---

## Lieferumfang

---

Bevor Sie mit dem Einbau des Original-Telestarts beginnen, überprüfen Sie alle Teile auf Vollständigkeit und etwaige sichtbare Beschädigungen. Prüfen Sie den Lieferumfang anhand der Teileübersicht der Kits.



**Hinweis:**

Die ausgebauten und nicht weiterverwendeten Teile sind Eigentum des Fahrzeugbesitzers und sind bei Rückgabe des Fahrzeuges auszuhandigen.

# Verbindliche Einbauvorschriften

---



1. Der Einbau darf nur von autorisiertem Fachpersonal erfolgen. Bei Schäden am Fahrzeug, welche sich durch Mißachtung dieser Vorschrift ergeben, ist der Einbauer dem Kunden gegenüber allein verantwortlich.
2. Vor Einbau der Anlage die Batterie abklemmen.
3. Beim Ausbau sind Schraubenlängen und Zuordnungen für den Wiedereinbau zu notieren.
4. Sämtliche Komponenten des Telestarts sind hinsichtlich Temperatur, Vibration und Reibung so einzubauen, dass weder an Anlagen-Komponenten noch an Teilen des Fahrzeuges Schäden auftreten können.
5. Die gelieferten und montierten Schrauben und Muttern auf richtigen Sitz überprüfen (siehe Anzugsdrehmoment).
6. Die Installation der Elektrik ist entsprechend den allgemeinen Fachbestimmungen auszuführen, dabei auf klapperfreie Verlegung des Kabelsatzes im Innenraum achten.
7. Nur Sicherungen mit der angegebenen Amperezahl verwenden.
8. Alle Kabelbinder, die beim Ausbau gelöst oder aufgeschnitten wurden, sind beim Einbau an gleicher Stelle wieder anzubringen.
9. Der Aus- und Einbau von Fahrzeugkomponenten ist nach den jeweiligen Reparaturleitfäden des Fahrzeuges durchzuführen

---

## Anzugsdrehmomente

---



**Hinweis:**  
Wenn keine gesonderten Anzugsdrehmomente für Schraubverbindungen angegeben sind, sind die nebenstehenden Angaben, gemäß Reparaturleitfäden, einzuhalten.

### Schraubverbindungen

Schrauben, Muttern

M6  
M8  
M10

### Anzugsdrehmoment

10 Nm  
20 Nm  
45 Nm

**Hinweis:**

Die nachfolgend beschriebenen Arbeitsschritte sind entsprechend dem jeweiligen Reparaturleitfaden durchzuführen.

**Achtung:**

Batterie abklemmen, um ein Auslösen des Airbags zu vermeiden!

***Batterie - Abklemmen***

- Zündung ausschalten

**Hinweis:**

Vor dem Abklemmen der Batterie ist die Codierung des Radiogerätes zu erfragen.

- Batterie-Masseband am Batterie-Minuspol abklemmen.

**Hinweis:**

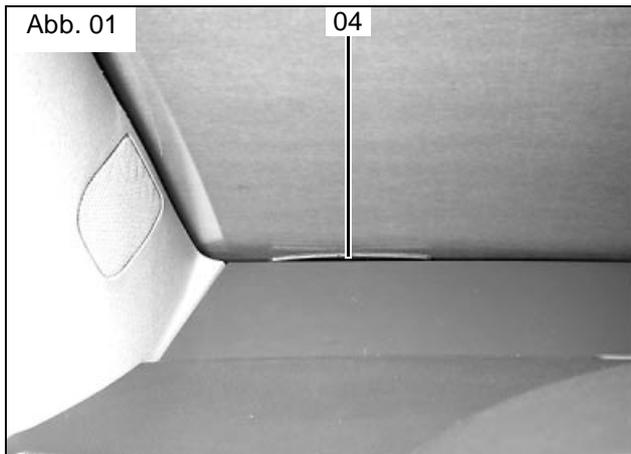
Die nachfolgend beschriebenen Arbeitsschritte sind entsprechend dem jeweiligen Reparaturleitfaden durchzuführen.

### ***Armaturenbrettverkleidung - Ausbauen***

- Abdeckung Sicherungskasten links neben Lenksäule ausbauen
- Innere Armaturenbrettverkleidung nach Reparaturleitfaden im Fahrerfußraum ausbauen.

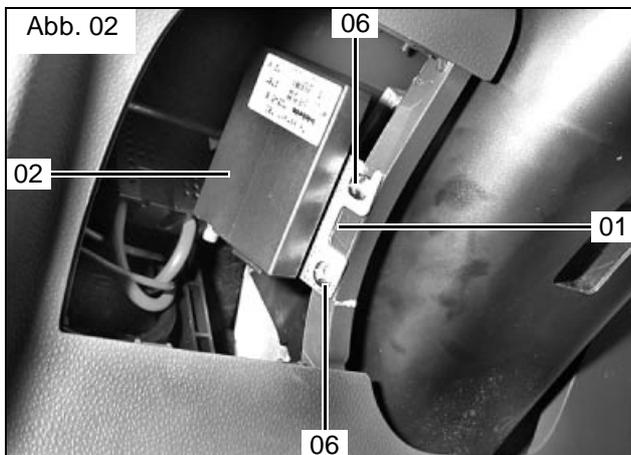
**Hinweis:**

Allgemeine Einbauanweisung für Einbau Telestart beachten.  
Bei der Montage Anschlussschema Bedienelemente beachten.

**Montage - Antenne (Abb. 01)****Hinweis:**

Klebefläche für Antenne **04** vor dem Anbringen der Antenne reinigen/entfetten!

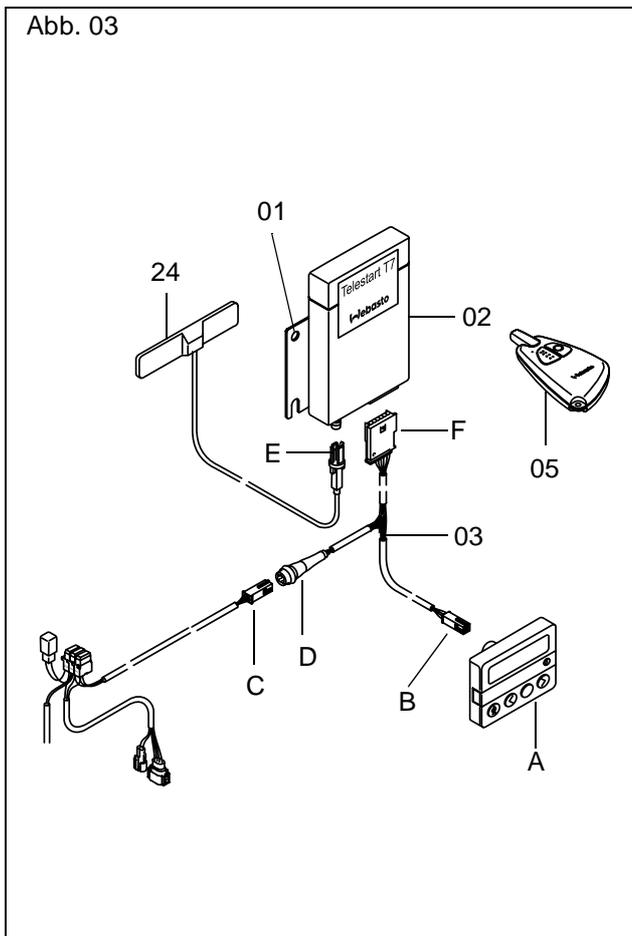
- Antenne **04** auf die Frontscheibe links unten aufkleben
- Antennenkabel durch die Verkleidung der A-Säule nach unten zum Einbauort Telestartempfänger **02** verlegen

**Montage - Telestartempfänger (Abb. 02)**

- Lochbild des Halters **01** gemäß Abb. auf die Kunststofftraverse des Armaturenbrettes übertragen
- Bohrungen  $\varnothing$  4mm bohren
- Halter **01** mit Blechschrauben 4,8x13 **06** befestigen
- Telestartempfänger **02** auf Halter **01** aufstecken

# Montage - Telestart

Abb. 03



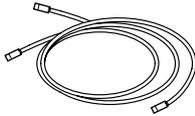
## Anschlussschema Telestart (Abb. 03)

- Alle Verbindungen gemäß beiliegender Einbauanweisung Telestart und Schema Abb. 03 herstellen
- Vorhandenen Stecker -C- von der Vorwähluhr -A- abziehen
- Antennenstecker -E- in Telestartempfänger **02** einsetzen und befestigen
- Stecker -F- des Y-Adapterkabelbaums **03** in Telestartempfänger **02** einrasten
- Stecker -D- des Y-Adapterkabelbaumes **03** mit vorhandenem Stecker -C- vom Leitungsstrang Heizgerät verbinden
- Stecker -B- des Y-Adapterkabelbaumes **03** an Vorwähluhr -A- anstecken
- Kabelbäume gegen klappern sichern

## ***Telestart-Sender - Anlernen***

Telestart-Sender **05** wie in der Bedienungs- und Wartungsanweisung beschrieben anlernen.

# Teileübersicht

Halter Telestart  Pos. 01	Empfänger Telestart  Pos. 02	Y-Kabelbaum  Pos. 03	Antenne Telestart  Pos. 04	Telestart-Sender  Pos. 05
Blechschraube 4,8x13  Pos. 06				

## **Montage - ausgebaute Teile**

- Sämtliche ausgebauten Teile wieder in umgekehrter Reihenfolge, nach den Reparaturleitfäden des Fahrzeuges, einbauen.

